



**NACIONES UNIDAS**  
**CONSEJO**  
**DE SEGURIDAD**



Distr.  
GENERAL

S/13102  
20 febrero 1979  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLES

---

CARTA DE FECHA 20 DE FEBRERO DE 1979 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL  
POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE HUNGRIA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Tengo el honor de transmitirle la declaración del Gobierno de la República Popular Húngara, de fecha 19 de febrero de 1979, relativa a la agresión perpetrada por China contra la República Socialista de Viet Nam.

Le ruego que dicha declaración se distribuya como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Imre HOLLAI

Anexo

Declaración de 19 de febrero de 1979 del Gobierno de la  
República Popular Húngara

El pueblo húngaro ha tomado nota con profunda consternación de que, el 17 de febrero de 1979, las fuerzas armadas chinas lanzaron un ataque coordinado contra la República Socialista de Viet Nam a lo largo de la frontera sinovietnamita.

El Gobierno de la República Popular Húngara expresa su profunda indignación contra la medida del Gobierno chino, que constituye una burda violación de la Carta de las Naciones Unidas y pisotea el derecho internacional así como las normas básicas de la cooperación pacífica entre las naciones. La ofensiva sin precedentes de las fuerzas chinas constituye un desafío a la paz y la seguridad de los pueblos. La agresión perpetrada contra el pueblo vietnamita ha dejado al descubierto una vez más las ambiciones de gran Potencia de los dirigentes chinos, sus planes expansionistas y su temeridad. Corresponde al Gobierno de la República Popular de China toda la responsabilidad del ataque perpetrado por las fuerzas armadas chinas contra la República Socialista de Viet Nam así como de las consecuencias de dicho acto.

El Gobierno de la República Socialista de Viet Nam ha procurado sistemáticamente resolver mediante la negociación los problemas que se han planteado en las relaciones sinovietnamitas. El Gobierno de Viet Nam presentó diversas propuestas a la parte china, pero el Gobierno chino ha respondido con la agresión a las tentativas encaminadas a lograr una solución pacífica.

El Gobierno de la República Popular Húngara y todo el pueblo húngaro expresan su solidaridad con el Gobierno de la República Socialista de Viet Nam y con su heroico pueblo. En estas difíciles horas garantizamos nuestro apoyo pleno al Gobierno y al pueblo de la República Socialista de Viet Nam y manifestamos nuestro acuerdo con la declaración formulada por el Gobierno vietnamita el 17 de febrero de 1979, en la que se condenaba la agresión china.

Como en el pasado, nuestro Gobierno y nuestro pueblo seguirán apoyando la justa lucha del pueblo vietnamita y sus esfuerzos encaminados a defender la independencia, la libertad y la soberanía patrias y a lograr una paz duradera. Nos sumamos al resto del mundo para exigir que la República Popular de China ponga fin en forma incondicional y definitiva a toda clase de agresión contra la República Socialista de Viet Nam y retire inmediatamente sus fuerzas del territorio vietnamita.

Abrigamos la convicción de que el pueblo hermano de Viet Nam, que cuenta con el respaldo, la solidaridad, y el apoyo de los países socialistas y de todos los Estados amantes de la paz, podrá contener a los agresores chinos y sabrá defender la independencia y soberanía de su patria. Esto contribuirá notablemente a la paz y la seguridad en el Asia sudoriental y en el mundo.